

專 載

「2013 年美國圖書館學會年會暨研討會」報告

陳莉如

壹、前言

美國圖書館學會（American Library Association，以下簡稱為 ALA）主要宗旨為致力提升圖書館員及圖書館志業的發展。目前會員人數約 6 萬名，會員背景多為圖書館員、更涵蓋教育人員、作家、出版業及科技產業等業界人士。ALA 是一個多元化發展的組織，主要任務係透過圖書館的專業教育謀求圖書資訊事業之合作，以增進知識的傳播。

ALA 於圖書館界始終扮演領航者及創新者的角色，2013 年的工作目標定位為實現「圖書館可以改變社會」的承諾，希望透過各項專業的教育訓練及工具，提升圖書館員自我價值，凝聚集體的力量引領社群的發展，尋求改變並進而完成目標。近年來 ALA 持續關注電子書的發展議題，包括出版、市場價格、使用效益、保存及讀者服務等，期能推廣電子書的普遍利用。另一項重要任務則為致力提升學校圖書館地位與重要性，尤其當前面臨美國政府預算緊縮的及財政困難的迫切時刻，更應加緊腳步提升圖書館的價值。美國圖書館學會最終任務為培植更多優秀的圖書館的領導者，期許帶領各類型圖書館能發揮團隊的力量為社會帶來正面的力量與進步。

ALA 每年均定期舉辦年會暨研討會，藉此文化盛會凝聚圖書館界的力量，同時利用這個平台，透過論壇、會議，交流等形式定位圖書館的發展趨勢，推動短程工作計畫並宣揚未來願景。今年年會假美國伊利諾州芝加哥市 McCormick Place Lakeside Center 舉行，會期為 6 月 28 日至 7 月 2 日，邀集各州圖書館從業人員及海外會員齊聚一堂共同研討，彼此經驗交流。

貳、議程紀要

2013 年年會主題為「轉型中的圖書館與求思求變的圖書館員」，以此為主軸推出一系列專題討論及主題活動。根據大會統計第 137 屆年會約 2 萬 6,300 人次報名參加，活動場次超過上千場。本次行程重點係參照大會會議主題，安排參觀資訊展覽、專題講座及參訪圖書館等，會議議程如下：

一、會議主題

- (一) 學會年會：美國圖書館學會透過舉辦年度盛會，號召會員藉此機會汲取新知，並凝聚圖書館員的向心力與競爭力。
- (二) 大會展覽：各大廠商展示新產品及發表創作，現場有專人導覽或舉辦小型簡報會。
- (三) 專題講座：邀集圖書館、資訊業、出版業界之重量級人物及年度暢銷作家等黃金陣容發表主題演說。
- (四) 主題活動：每日推出一系列主題活動，如發燒話題、簽書會及現場表演。
- (五) 分組研討：以各類專業圖書館分會為主軸，就經營管理等問題互動討論，建立會員社群及合作夥伴關係。
- (六) 參訪活動：實地參訪當地圖書館，觀摩其運作模式、服務特色及館藏發展等重點。

二、會議議程

6月26日（星期三）	
12：50 臺北搭乘國泰航空－17:10日本成田機場－18:15轉乘美國航空飛芝加哥－16:05抵達芝加哥	
6月27日（星期四）	
08：00～09：00	大會報到
09：30～12：00	參訪芝加哥公共圖書館 The Harold Washington Library Center
13：30～17：00	參訪芝加哥大學圖書館 The University of Chicago Library

6月28日（星期五）	
13：30～14：30	會場導覽
14：30～16：00	世界各國圖書館員巡禮活動 International Librarian Orientation
16：15～19：30	開幕典禮暨專題演講 Opening General Session
6月29日（星期六）	
08：30～10：30	參觀大會展覽－資訊系統及設備區
10：30～11：30	如何在1小時內導入RDA（資源描述與檢索）：實例說明其功能、方法及步驟 RDA Implementation: What, Why and How in One Hour
11：30～12：00	圖書館員專業技能的再進化 Ignite Saturday Session: Imperative Professional Networking
12：00～13：30	參加主題活動 PopTop Stage - Mystery Day/ I Was A Libray Kid
14：30～16：00	針對在校生之搜尋模式，解析Google網路資源與圖書館入口網站兩者之間的擺盪關係 Swaying Undergraduates from Google to Library Web Portal: Testing the Power of Credit-bearing Information Literacy Course
16：30～17：30	多元描述語：如何控管資料庫與數位資料之權威檔 Multiple Identities: Managing Authorities in Repositories and Digital Collections
6月30日（星期日）	
09：00～10：00	參觀大會展覽－資料庫區
10：00～12：30	海報展

	國立臺灣圖書館海報展 Poster title: Exhibiting Taiwan Memories: Book Exhibitions of National Taiwan Library's Collection 臺師大研究生海報展 Poster title: A Performance Analysis on Teaching College Students Information Literacy Course Using an Experiential Blended learning instructional Design 國立臺灣大學圖書館海報展 Poster title: Taiwan Indigenous Peoples Resource Center
15 : 00~16 : 30	'AACR2'走入歷史，起而代之－'RDA'的崛起 The 'Twilight' of AACR2 and the 'Breaking Dawn' of RDA
18 : 00~21 : 00	華人圖書館分會40周年慶活動 Celebrating CALA award winners and its 40 year anniversary
7月1日 (星期一)	
09 : 00~10 : 30	參觀大會展覽－書展區
10 : 30~11 : 30	善用分析工具了解使用者行為 Is This Trend a Library Friend? Understanding Current Analytical Measures
11 : 30~14 : 30	OCLC如何建構連結資料以提供優質資源 OCLC The Power of Shared Linked Data at the Network Level
14 : 30~17 : 30	大會主題活動：簽書會及系列講座
18 : 00~20 : 00	國際圖書館員歡迎會 IRRIT International Librarian Reception
7月2日 (星期二)	

09：30～11：00	閉幕式 Closing General Session
7月3日（星期三）－7月4日（星期四）	
7月3日13:55芝加哥－日本－7月4日21:35抵達臺北	

參、會議紀實

首先由芝加哥市長 Rahm Emanuel 致詞並揭開 2013 年 ALA 年會序幕。ALA 總部設於芝加哥，市長代表地主城市誠摯歡迎來自海內外 2 萬多人蒞臨與會，邀請大家盡情享受這趟知性之旅。這是全世界最大型的圖書館綜合性專業會議，據統計平均每年全美圖書館花費於資訊相關產本費用約 4 億 5,000 萬美元，此龐大商機吸引各家廠商來參展，以供圖書館買家多方評估，作聰明的選購。

接下來大會特邀被時代雜誌譽為全球最具影響力百大人物、經濟學家、芝加哥大學經濟學客座教授，也是熱賣 400 萬冊「蘋果橘子經濟學 Freakonomics: A Rogue Economist Explores the Hidden Side of Everything」的暢銷作家 Steven D. Levitt 開幕演講。Mr. Levitt 的演說顛覆外界對經濟學艱深又枯燥無味的刻板印象，他以充滿好奇心及創造性的觀點，觀察各種社會現象，認為任何事物都有隱藏的一面。Mr. Levitt 認為解決困難對圖書館來說不見得是件壞事，反而會產生激勵作用而帶來助益，很多時候用反向思考的方法來面對複雜的問題，可能會有意想不到的結果！他的主張比較像個思想家，小時候數學很爛，後來卻跌破大家的眼鏡，成為經濟學家，就如同他的著作一樣「一顆蘋果，用經濟學的剖刀切開，裡頭竟然是橘子」。

另外大會安排一個特別時段播放「美國總統歐巴馬敬告圖書館員的一段話－尋求圖書館員支持 Affordable Care Act 可負擔的健保法案，又稱歐記健保」影片，總統先生希望館員能發揮專業能力，儘可能協助民眾查詢服務，將健保法案資訊分享給更多讀者，進而共同支持法案的通過，以確保在 2013 年 10 月 1 日開始全民能享有健康保險的權利！

典禮最後舉行 ALA 新任會長 Baraba Stripling 女士交接儀式，兩年為一任期。

大會安排這幾項精彩演講別具意義，足見圖書館對美國社會的影響力不容忽視，相對其圖書館員的專業價值受到較高的肯定。

肆、論文摘錄

一、「AACR2走入歷史，起而代之－RDA的崛起（The ‘Twilight’ of AACR2 and the ‘Breaking Dawn’ of RDA）」

主講人：Dr. Barbara Schultz-Jones

摘錄：

美國國會圖書館於2013年3月31日正式宣佈全面採用RDA進行編目，AACR2英美編目規則已走入歷史。在其領航下編目作業勢必帶來巨大變革，而各圖書館也陸續跟進並提出因應對策，包括館員的教育訓練及編目系統的擴充等。

資源描述與檢索（Resource Description and Access, RDA）是一種新的資訊組織方式，適用於各種類型資源及著錄格式之國際編目規則，RDA不是編碼格式，也不是資料呈現的標準，而是規定如何描述書目的實體及其間關係的指引，提供機器可辨識之資料實體與關係，以提升資訊導航與檢索，達到資源共享的目的。

為何RDA要取代AACR2？因為圖書館處理的資料不再是只有傳統的書本，包含大批影音資料及尚未積極處理的爆量數位資源。編目的作業環境及資訊服務管道與以前大不相同，為了更有效處理資料，更靈活且多層次的呈現資訊，我們必須放掉舊方法！對於這套新規則，圖書館需要擬訂因應對策，首先館方可考慮成立RDA工作小組，推動以下相關作業：

- (一) 掌握資訊：追蹤RDA發展動向及實施過程，充分了解RDA相關訊息及作業準則。美國國會圖書館網站提供軟體、手冊、工具等資源，國內則有國家圖書館成立RDA小組帶頭執行導入計畫。
- (二) 人員訓練：參加研習會及教育訓練、觀摩他館的的實施經驗。美國國會圖書館提供RDA中有“Workflow”協助編目人員進行編目，網路教學影片、RDA測試網站上的測試資料範例和作業、Toolkit可供練習。
- (三) 導入計畫：提出評估方案及訂定工作時程。
- (四) 編列相關預算：編列教育訓練及系統增修預算。

- (五) 制訂館方 RDA 編目原則。
- (六) 系統功能修正：檢視現行系統功能，與系統廠商或工程人員規劃編目系統及書目查詢系統的增修計畫。
- (七) 檢討及修正：聘請專家顧問技術指導，並隨時與各館交換經驗，適時調整作業程序及修訂工作方針。

未來將沒有主題詞，只有各種名稱以使用者偏好的自然語言或文字呈現；沒有書目紀錄，只有資源描述，這些描述可連結至其他資源。編目工作將更為容易、更具彈性，而編目館員可以善用各種詮釋資料、控制資料，並可以與其他人共同維護或隨時補充資料、分享資料。資源描述將更加完整及具有創意性，更有助於讓使用者查到相關資訊。

長期以來大家已習慣使用 MARC 格式，現在要改變思考模式，學習另一套規則，但為了提高圖書館資料在網路環境中的曝光度和查詢度，編目工作勢必變革，館員必須勇於改變並接受新方法。

二、OCLC如何建構連結資料以提供優質資源 (OCLC The Power of Shared Linked Data at the Network Level OCLC)

主講單位：OCLC

摘錄：

OCLC 的 Worldcat 是世界最大書目中心，自 1971 年創始至今，已建置 30 億筆書目資料，其中非英語系資料則佔 60% 以上。參加會員遍佈全球 170 個國家 7 萬 4,000 個圖書館。2011 年邁入雲端分享服務平台的世代，2013 年則全力發展 Metadata 記錄服務，今年適逢執行長 Jay Jordan 屆齡退休，於 OCLC 總裁宴會上發表榮退演說，感性的訴說 15 年來的心路歷程及對圖書館事業的熱忱，非常感人！

Linked Data 是一項新的技術與概念，到底圖書館資訊服務能如何應用？對資訊檢索會帶來什麼新的創建？Web3.0 是一個以資料數據為主的網路，同時也是語意網的時代。從文件間連結的網路提升至資料間連結的網路，其差異就是可藉由 Linked Data 的應用讓電腦理解搜尋文本的內容，自動完成符合邏輯的語意搜尋工作，進而提高搜索效率。

要讓電腦可以理解語意，需要有 3 個要素：identities (識別標示)、relationships (關係) 及 rule (規則)。Linked Data 的主要精神為「簡單」、「容易被利用」、「能放在網路上公開」，其 4 項規則：

- (一) 使用 URI (Uniform Resource Identifier) 資源識別字串作為事物的名稱。
- (二) 使用 HTTP 的 URI，讓人們可以找到這些名稱。
- (三) 當有人查找一個 URI 時，提供有用的資訊。使用標準 (RDF, SPARQL)。
- (四) 包含連結到其他的 URI，使他們能夠找到更多的事物。

簡單說 Linked Data 具有以下特性：可以解析的唯一標識、可以分享、無限延伸、可以再增值利用、可以自行加註並發布利用、國際化、不限語言、自然語言等效益。這些前置工作其實圖書館已實行了大半，可將 metadata 利用應用程式轉化處理為 Linked Data，並讓這些資料成為 OPEN DATA 被公開使用，始能普及運用。

OCLC 於 2012 年 6 月既已展開第一階段作業，與 Schema.org 技術合作，新增 Linked Data 標記在 WorldCat.org 中的書目資料，包括書籍、期刊等書目資料。WorldCat 並公開可用的完整版本，提供網路搜索引擎如 Google、Bing。新增連結資料至 WorldCat 記錄使原本的資料更加實用，使搜尋引擎將網路資源連接至圖書館資源時更加容易。

三、針對在校生之搜尋模式，解析 Google 網路資源與圖書館入口網站兩者之間的擺盪關係 (Swaying Undergraduates from Google to Library WebPortal: Testing the Power of Credit-bearing Information Literacy Course)

主講人：Author: Yu-Hui Chen, Bibliographer & Outreach Librarian For Education, University at Albany, SUNY

摘 錄：

「想找什麼 Google 一下吧！」這句流行用語，是現代人的生活寫照！對圖書館員來說則是一個極具挑戰且須正視面對的殘酷議題！館員擔心讀者不再上門，花了大筆錢買的電子資源使用率卻很低，圖書館檢索資訊的功能是否終將被取代？

報告人針對該校學生在使用 Google 及學校圖書館資源的使用行為進行比較研究，其提出的研究方法為針對該校 376 名修習「3 個學分圖書館資源利用課程」學生，就其上課前、學程中、取得學分後 3 個階段，分別進行問卷調查及訪談，以其為質量資料，比較其使用網路資源及圖書館資源的使用行為。

該研究調查圖書館利用學分課程及圖書館網站推廣課程對使用行為的影

響，結果發現選修該課程的大學生，咸認為上完 3 個學分課程，實際上線檢索圖書館所提供的電子資源等服務，對資訊品質、系統品質及滿意度的提升均有正面評價。

另外一個結論是，只要學生願意使用圖書館資源，通常使用反應都會優於預期，但前提是館方要設計一套找資料的方法、讀者教育、線上支援服務等，引導讀者如何使用，始能改變讀者的使用習慣，不再完全依賴免費的網路資源。

圖書館下一步該做的事是提高滿意度，只要讀者經常利用圖書館，其使用經驗應該都有不錯的評價，反之亦然。

四、美國國家報紙數位化計畫 (The National Digital Newspaper Program NDNP)

主講單位：美國國會圖書館

摘 錄：

美國國家報紙數位計畫肇始於 1982 年，旨在回溯處理歷史性的報紙資料，開發一個具有典範性質的數位化資料庫，並樹立一套完善的技術準則，以作為後續發展的標竿。由美國各大州公共圖書館、學校圖書館、博物館、報社發行中心、各州法院等共同協力參與，以確保永久保存並提供線上查詢，全面公開免費取得。

2003 年由國家人文基金會 (NEH) 與美國國會圖書館共同發起籌劃建置一個具有歷史價值的資料庫，係以「國家報紙數位化計畫」為主要素材，從其中精選與美國歷史有關的重要新聞，經加值處理後建置「Chronicling America」。2007 年則開始執行長程且規模龐大的數位典藏計畫，由 32 州圖書館共同投入，以兩年為一階段，陸續將資料更新上線並提供服務。

為處理數量龐大的新聞資料，由美國國會圖書館主導訂定「The National Digital Newspaper Program (NDNP) Technical Guidelines for Applicants」作業標準，協同各大圖書館分工作業，將紙本、縮影等型態之資料依照標準批次處理完成後上線。

計畫成員須確實遵守本聯盟之規範，包括：

- (一) 預算作業準則：提供各圖書館一套完整的預算編列計畫，詳列各種預算項目包括：人事費、行政費、顧問費、差旅費、庶務費、材料費、委外服務費。至於經費控管及核銷作業則有制式的流程，以簡化各館的行政

負擔。

(二) 行政作業申請：圖書館可於線上提出各項申請，包括提報申請計畫、會計報告、工具下載及文件下載服務。

(三) 技術服務規則

1. 報紙徵集範圍：1836 至 1922 年間重要且具有歷史價值的新聞。
2. 掃描及檔案規格化：所有新聞資料依標準重製，標準檔案格式，提供 TIF、PDF 及文字檔等形態。
3. 影像辨識標準

(四) 衍生性檔案：每一則新聞影像內含 PDF 影像、PDF 文字檔（可供檢索的檔案）、Metadata、150 dpi 可供下載的圖檔、瀏覽 JPEG 檔案。

(五) 後設資料：由於資料來源係向各圖書館等單位徵集而來，必須有共同的資料分析規則，才能整合於一個平台，提供有效率的查詢功能。因此各館需透過 OCLC 的聯合線上編目系統，每一則入選的資料都要經過標準化分析處理及建檔入庫，如提供單位、資料出處、出版資訊、報紙日期、影像編碼、新聞標題、影像相關資料等項目。

(六) 資料驗證程序：利用檢核工具複查各單位製作的檔案資料，逐項檢視檔案規格、程式碼等標的物，確保送交的資料均達到各項標準，上線的資料均正確無誤。

1. 【Chronicling America】資料收錄範圍自 1836 年至 1922 年，目前線上超過 667 萬頁新聞資料、1,105 種報紙，NEH 已投入贊助經費超過 2,200 萬美元以上。每筆資料皆有詳實的基本資料、館藏紀錄、收錄範圍、資料來源。系統功能完善且操作簡便。該資料庫提供以下服務：

- (1) 歷史上的今天：系統自動展示 100 年的今天之重要新聞。
- (2) 查詢功能：可依報別、年份、州名、語文別、關鍵字等條件組合查詢。例如以「TAIWAN」關鍵字查詢，查到 1,263 筆與臺灣有關的新聞影像，逐頁以紅字將關鍵字標示出來。另亦提供查詢結果列表頁。
- (3) 檔案格式：每頁報紙均提供 TEXT、PDF、JP2 影檔案格式，提供使用者選用。
- (4) 瀏覽功能：提供全頁瀏覽，亦可選取部份範圍瀏覽，定位放大縮小等功能。並就其選取範圍，提供由電腦辨識後的文字檔。
- (5) 下載服務：提供設定範圍的檔案儲存及列印功能，及 TXT、XML

下載功能。

2. 【U.S. Newspaper Directory, 1690-Present】

收錄美國地區自 1690 年至今的報紙目錄，提供依報名瀏覽、州名、報名關鍵字等查詢功能，查得資訊包括館藏地、收錄範圍、報紙出版資訊及編號等項目。

伍、圖書資訊及海報展

一、圖書資訊展

本次展出活動吸引各大出版商、資料庫公司、資訊設備商進駐，是圖書資訊產業的聯盟展出，今年共有 693 個展區，依主題分區如下：

- (一) 藝文作品區 (Artist Alley)：從兒童圖書、繪本、經典著作到現今流行的漫畫、暢銷圖書等。
- (二) 光碟影音 (DVD/Video Pavilion)：主要展出以圖書館可收集的影音資料。
- (三) 繪本及遊戲 (Graphic Novel/Gaming Pavilion)：展出圖書館兒童部門的設備用具或教職人員於任教時所需的教材、兒童教具、教學軟體等。
- (四) 政府資訊 (Government Information Pavilion)：今年新設置的主題區，提供政府部門最新資訊。
- (五) 國際文化 (International Pavilion)：提供各種不同語言及多元文化的出版品。
- (六) 圖書館教育 (Library School/Instruction Pavilion)：展出圖書館學系課程資訊，提供進修管道及課程設計、學費等比較資訊。
- (七) 行動化 (Mobile Applications Pavilion)：提供與圖書館相關的 App 最新資訊，並說明如何運用套裝工具來管理圖書館，提升服務內容或幫助使用者。
- (八) 技術服務區 (Technology/Library 2.0 Pavilion)：規劃為系統發表區，提供各大廠商發表新產品。每家公司各有獨立展區，透過現場解說，提供最新的解決方案。圖書館員可多方評比明智選購。
- (九) 大學出版區 (University Presses Pavilion)：提供各大學出版資訊。
- (十) 獨立出版區 (Zine Pavilion)：這是圖書館徵集獨立出版者作品的最直接的管道。在數位化出版的時代，這些資料顯得格外獨特與珍貴，由於是個人獨立出版，主題風格強烈，極具個人意識，又通常為手工設計並小

量印刷。所以透過現場展示，館員可以關注這些小眾的書，以建立相關館藏。

會場面積很廣，大小展區近 700 個，參觀眾多展場後令人印象深刻部分及感想如下：

(一) 圖書館設備為會場亮點：這是最吸睛的一區，令人駐足觀賞。美國圖書館認為花錢佈置及定期更新設施是理所當然的事，所以很多廠商願意投入這個市場，如設計快速的圖書分類機、符合人體工學的書車，以免館員長期上架造成職業傷害，還有精巧實用的閱覽桌椅、展示架、燈具、室內盆栽等。

無人圖書館設備功能齊全，適用於公共圖書館；而色彩繽紛的行動書車更是引人注目，適用於城鄉巡迴服務。

各館應定期編列整修經費，閱覽室可依功能、讀者群需求做不同的佈置，選購優質設計的傢俱，讓圖書館成為知識饗宴的空間。

(二) 高規格掃描設備：掃描設備已發展成熟，這次展出多款全功能機種，具備機器手臂自動翻頁、多角度攝影、自動感光對焦、影像品質檢核等多功能設備。而新款機種亦提供多型態輸出功能，因應無紙化的需求，直接下載到 USB 等載體，方便讀者攜帶及存檔管理。館員亦可自行設定輸出頁數，以符合館方保護著作權的規定。另有瀏覽放大縮小的貼心設計，非常適合年長者閱讀。

現行圖書館的數位化掃描作業多半委外辦理，使用傳統設備掃描，必須拆裝原合訂本，不但無法保持原書原樣，對老舊書籍或珍本更加速折損。為確保原件不被破壞並提高影像品質，於掃描作業案之規格需求書，應明定使用高規格掃描設備、影像品質標準、檢核機制及保留掃描標的原樣等需求。

(三) 重視資訊自由：為確保小眾讀者閱讀的權利及自由，特別規劃此區，提醒圖書館員應具備專業智識及使命感，主動考慮少數讀者的資訊需求，而非獨厚主流意識。主要立意為提供小公司一個發表新創作及展現獨特作品的平台，增加其能見度及嶄露頭角的機會。這個構想其實也在國內發酵中，小書店及獨立書房常兼文創店，雖在夾縫中生存，卻漸漸受到大家的喜愛而遍地開花。讓出版業注入更多新血，扶植更多獨立出版者得以生存。

(四) 電子書市場百家爭鳴：根據 Pew Internet 調查指出，電子書閱讀裝置的

普及化，美國閱讀電子書的比例從 16%成長到今年的 23%，而閱讀紙本書的人口則從 72%下滑至 67%。甚至研究機構 Forrester 預測 2010 到 2015 年間的電子書市場規模將成長 3 倍，因此各大廠商看準這塊大餅。

Amazon 2012 年 9 月宣布，Kindle Library Lending 即日起上線，目前支援美國 1.1 萬家採用 OverDrive 電子書圖書館目錄搜尋服務的圖書館。美國使用者可利用當地圖書館網站，透過 OverDrive 搜尋 Kindle 的公開藏書，並以有效的借書卡借閱，登入 Amazon 帳號後就可選擇要將 Kindle 電子書傳送到 Kindle 或是任何執行 Kindle 閱讀軟體的裝置上。

另外如 3M 於 2 年前也在 ALA 大會宣布投入電子書市場。今年則以黑馬姿態發表 3M 雲端圖書館推出創新服務，可以在手機或電腦端向公共圖書館借閱電子書，但前提是要先向當地圖書館申請一個有效帳號，就可以簡單把電子書下載來看。

電子書服務在國內亦陸續開花結果，如國立公共資訊圖書館「電子書服務平台」目前提供約 2 萬冊；2013 年 7 月臺北市立圖書館推出「Magv」免費閱讀 1,600 種電子雜誌、電子書瀏覽服務；高雄市立圖書館則與業界出版社合作推出全國第 1 個「台灣雲端書庫」，將打造全臺灣最便利、最友善的電子書圖書館。高雄市民可借閱電子書，所需費用由市府與百萬藏書募得款支付。借閱費用將回饋給創作者與出版社，支持文創產業永續經營。

期待電子書的發展能以其媒體的優勢及內容的無限可能，在台灣市場發光發熱。新世代讀者可能不再熱衷於閱讀書本的獨享世界，而樂於與網友分享、發表、註記，電子書內容的再連結及分享功能可帶來一種嶄新的經驗，也許這就是新世代「讀書會」！

(五) 行動化趨勢銳不可擋：LIBRARY 2.0 專區展的話題聚焦於「雲端」、「行動化」兩大話題。參展的廠商有 OCLC、EBSCO、GALE、PROQUEST 等大型資料庫公司，各關專區展示資料庫功能。每天舉辦數場小型系統展示，介紹今年新推出產品及服務內容，面對面與圖書館員進行意見討論及使用反應調查。今年的重要趨勢為「整合功能」，各資料庫商因資料量日益龐大，觀察到使用者往往不知如何下手或找不到正確的入口查詢資料的現象，所以也面臨自家產品需要重新調整的問題，所提出的對策就是推出「整合查詢入口服務」。另外還有軟體開發商，現場展示如何運用他們的套裝工具，提供行動化解決方案，能夠快速設定圖書館網站資源，幫助圖書館推出行動化服務。其工具操作簡易，可以快速打造行動

版網站，功能如下：

1. 遠端讀者證認證功能。
2. 借還書、預約。
3. 透過認證查詢圖書館電子書及資料庫資源。
4. IN-APP 線上教學。
5. 利用 Google 分析工具，製作流量分析統計。
6. 自行設定使用介面，提供靈活且彈性的美工設計功能，可選定顏色、圖案、標題設定等。
7. 支援多語系。

(六) 圖書區熱鬧登場：圖書展覽區設有童書區、教具區、經典小說區、視聽區、大學出版品區、西班牙出版品區、食譜區。能快速引導採購人員鎖定自己的專業領域及主題範圍。大會針對各類型暢銷排行榜書，安排多場作者簽書會，只見大排人龍索取親筆簽名，炒熱會場氣氛。

1. 西班牙出版區：為滿足移民人口及多元文化的閱讀需求，各大公共及社區圖書館均提供特別的閱讀輔導、生活輔導、就業資訊及語言教學等活動，扮演主動提供資源及教育的角色。今年新加入展商 Odilo TID，該公司開發西語系的管理系統，提供圖書館建置西語系電子書服務、數位出版平台。而國內近年來外籍配偶的人口大幅成長，圖書館針對這個讀者群提供多少資訊服務？
2. 食譜區：從書店的食譜銷售量、陳列架位、美食書籍借閱統計攀升及節目收視率長紅等現象，足見飲食文化當道，資訊需求大增。當然圖書館員的專業的嗅覺也嗅到這股風潮，開始積極蒐集食譜。會場每天都有美食時段，請來食譜作者，現場示範教學，吸引很多人參加。

(七) 會場服務

ALA 累積多年的舉辦經驗，已制定一套會務標準作業流程。從線上報名、會場報到、交通食宿等細節安排皆考慮周全，令人感到貼心的服務項目如下：

1. App 一機在手掌握會議資訊。

大會除了在網站上公佈所有會議資訊，另外亦提供 App 下載，其功能如下：

- (1) 與友人分享行程。
- (2) 隨時瀏覽會議主題、時間、會場位置等資訊。

- (3) 隨時報名或變更您的行程及預約。
 - (4) 設定提醒服務。
 - (5) 與共同與會者交換個人訊息。
 - (6) 線上指引功能。
2. THINK FIT FUN RUN 路跑及勁走活動。
- 舉辦有趣的環湖 5 公里路跑活動，大會邀請贊助單位設計路跑 T-Shirt、背包。
3. 環保訴求：ALA 向來致力倡導綠色行動，盡力做到無紙化及使用再生紙張、使用節能燈具達到效率能源、運用當地素材以節省運輸成本。
 4. 求職服務：會場設有專區提供會員求職資訊，可以線上即時投遞履歷，立即安排面試或預約訪談時間。
 5. 國際會友服務：設有專區專人服務，協助遠從海外蒞會者得到友善的照顧，大會在入口處擺設一幅世界地圖，讓我們把自己的國家標示出來，簽名留念。
 6. 諮詢服務：大會動員大批工作人員，提供交通、觀光、會場指引服務，每天晨間出版新聞稿，即時更新會務資訊，雖然與會人數眾多，場面只見熱鬧不見紊亂。
 7. 退休諮詢服務：大會特別關注退休館員的生涯規劃，開辦專題時間讓館員分享心得，另針對高齡化社會趨勢，圖書館的樂齡服務議題亦受到熱烈討論。

二、海報展

本次年會的海報展共有來自世界各地 325 件提案，僅有 37%入選，臺灣代表團共獲選展出 4 個主題：

- (一) 國家圖書館的「Know, Promote, Share, Spread Chinese Culture」單元。海報內容主要介紹國家圖書館在推廣中華文化上的持續努力，包含臺灣書院與臺灣漢學資源中心的設立、出版品國際交換、中文書目資料分享、國際圖書館專業館員研習班、古籍數位化之分享與合作等多面向的投入。現場並由專人向參觀之各國圖書館員介紹各項豐碩成果，並發放「臺灣書院」編印之「臺灣漢學研究數位資源選介」、漢學研究中心之「外籍學人來臺研究漢學獎助」及外交部「臺灣獎助金」等相關介紹資料，藉以推廣臺灣研究與漢學研究。

- (二) 國立臺灣圖書館的「Exhibiting Taiwan Memories: Book Exhibitions of National Taiwan Library's Collection」單元。臺灣文獻係國立臺灣圖書館的特色館藏，肩負保存歷史，記錄臺灣的重要使命，堪稱為國內臺灣研究資料的重鎮。自 2008 年起策劃一系列的臺灣學研究書展及主題珍藏展，至今已成功舉辦 21 場，包括教育、建築、文學、宗教、交通等主題展。經由策展導引讀者從不同的面向深入了解臺灣早期文化。除了在圖書館的實體展區，還設計不同形式與樣貌的展覽空間，如線上展覽廳、行動展覽及各地巡迴展。國台圖的強項為利用歷史的軌跡及圖騰，製作一系列臺灣印象的文宣及創意商品，吸引很多人駐足觀賞，透過現場解說，臺灣在他們的心中應該已留下印象，反應相當熱烈。
- (三) 臺灣大學圖書館的「Taiwan Indigenous Peoples Resource Center」單元。臺灣原住民族研究中心於 2006 年成立，成立宗旨為保存原住民族資訊，現行館藏約有 2 萬本藏書及超過 1 萬件多媒體及數位化資料。該中心的經營目標，認為歷史的呈現，過往多半依賴文字史料，習慣以書寫的方式記錄過去。但文字是過去的歷史唯一的呈現方式嗎？自 2013 年增加「數位部落」，以部落為單位建立數位典藏資料目錄，特別是影像與器物的目錄，以便利部落使用。更企圖開發另一種新型態的記錄方式，加入研討會、對談等紀錄。將原住民族的文化保存與傳承。
- (四) 臺灣師範大學圖資所的「A Performance Analysis on Teaching College Students Information Literacy Course Using an Experiential Blended learning instructional Design」單元，海報主題為體驗混合式教學法應用於資訊素養課程之成效評估，是臺師大開設的通識課程「圖書資訊應用」的行動研究成果。以圖表呈現資訊素養課程的實施狀況。

短短一個半鐘頭的展覽時間，臺灣團發揮團隊精神佈置現場並隨時互相支援。本次海報展有 3 項以臺灣在地文化為核心主題，從圖像視覺的傳達、文宣品的吸引力及解說員的熱誠，吸引來自各國圖書館員駐足欣賞並詢問問題；ALA 的海報評選小組成員亦到場致意，對亞洲國家的積極參與及創意表現讚賞不已。

陸、分組研討

一、華人圖書館分會 40 周年慶活動

(Celebrating CALA awardwinners and its 40 year anniversary)

今年華人圖書館員協會適逢成立 40 周年，於 2013 年 6 月 30 日精心籌劃一系列的慶祝活動，包括擴大舉辦的年會會議、海報展及晚宴活動。CALA 於 1973 年由芝加哥地區的 20 位華人圖書館員發起成立區域性的華人組織，在會員的齊心努力下，組織隨之茁壯發展。尤其近 8 年來會員人數快速成長達 50%，目前美國地區有 7 個分會，再加上中國大陸、香港、新加坡及臺灣等分支，會員擴展千人以上。本會設有研究獎助金、並定期於各分會舉辦研討會、出版會訊等，達到學術交流、經驗分享及聯誼的目的。尤其對初到美國發展的圖書館員來說有莫大助益。

今年 CALA 年會主題定為「Together We Make a Difference: Celebrate CALA 40 Years and Beyond」，特邀榮譽會員李志鍾博士（前中央圖書館館長）發表「CALA at Forty: Focus, and Forward」專題演說。李博士今年獲頒美國圖書館學會傑出貢獻獎，實為華人之殊榮。另一場專題則邀請前美國總統顧問吳黎耀華女士發表「做不完的美國夢：六任美國總統顧問傳奇生涯」，如何從一個初出茅廬的留學生到擔任美國政府顧問要職之奮鬥經驗談。主辦單位安排這幾段演說，期能透過圖書館先進的傑出表現、激勵人心的演說，以近距離的對談方式，傳承經驗，讓新一代華人館員積蓄能量，隨時做好準備以迎戰未來。

晚宴擇於芝加哥中國城餐廳舉辦，首先由祥龍獻瑞精彩開場，鑼鼓喧天熱鬧揭開晚宴序幕。每人都塞給舞龍舞獅一個小紅包，討個吉利，比過年還熱鬧！舉凡會場佈置、音樂、菜餚及寒暄問候等氛圍，雖身在美國客鄉，卻體會到比家鄉還濃的中國味。筵席中遇到幾位臺灣人談在美國工作的甘苦談，相談甚歡，頗有團圓的氣氛。席間還穿插猜謎、樂透及表演節目，我們臺灣代表團表演高山青，活發有趣，博得滿堂采；大陸代表團則是 40 人大合唱，還有指揮，中規中矩有備而來！

二、國際圖書館員歡迎會 (IRRT International Librarian Reception)

大會於年會第一天即安排「世界各國圖書館員巡禮活動 Librarian Orientation」，協助來自世界各國的會員熟習環境及如何善用大會服務。最後一天 7 月 2 日晚間於公共圖書館連誼廳舉辦海外分會國際友會聯誼酒會，海外會員皆盛情參加，非洲代表穿著繽紛奪目的傳統服裝出席，搶進鋒頭。我代

表團也利用此機會與 ALA 主席致意及與各國代表聯絡情誼。

柒、圖書館參訪

一、芝加哥大學圖書館

芝加哥大學城校區裏共有 6 座圖書館，此行透過教育部駐芝加哥文化辦事組協助安排參訪新啟用圖書館。

芝加哥是建築師展現創意的大平台，因此 The Joe and Rika Mansueto Library 新館的設計更是備受矚目與期待。新館於 2011 年落成啟用，耗資超過 1 億 100 萬美元，外觀看起來像顆神奇透明的豆子，與千禧公園的著名地標「閃亮豆子」相互輝映，有異曲同工的趣味，充滿想像力！

新館的建築平面為一層挑高 35 英尺玻璃圓拱閱覽室。置身其中如於天空之城，閱讀時有日月星辰相伴，這就是我們最嚮往的悅讀空間。書庫則向地下發展，開挖深度達 50 英尺，作為高密度的自動倉儲書庫，有嚴格的防水及溫濕度控制系統，為全美第一座地下書庫，可容納 350 萬件資料。目前主要存放館中已有電子檔的過刊資料、學術期刊、政府出版品及有完備索引的大部套書為主。令人感受深刻且值得學習的部份如下：

(一) 館方堅持將無價的智慧典藏屹立於校園中，固守芝加哥大學的學術研究核心價值，有別於其他大學圖書館不斷把資料移出校園的作法。

該校係以文理、經濟學聞名，學風開放向以研究著稱，其諾貝爾得獎教授更居全美之冠。而圖書館則被視為研究資源的重鎮，館方對教授 24 小時開放，借書冊數無上限，借書期限亦不設限，即使教授退休了也不會向他們催還書。一開始地下書庫的構想受到各方質疑，不被外界看好，但館方仍深具信心，樂觀其成。利用圖書系統輔以自動倉儲作業，原訂目標在 20 分鐘以內取書。但經實際作業，證明堅持是對的！取書速度平均只需 7.5 分鐘，當讀者按下借書指令走到圖書館時，幾乎在同一個時間點資料已送達服務台，頗獲教授及學生的好評。導覽員實際操作借書及自動化取書程序、示範資料存放管理。並說明這套設備如何有效節能及精簡人力。

(二) 新館的設計理念前衛，是一項首創及嘗新。圖書館建築總是越蓋越高，向上爭取空間，而 Helmut Jahn 建築師則以融合校園文化及整體環境，提出完善的防潮恆溫控制設備等訴求，說服了決策者。美國可敬之處是尊崇專家意見，尊重專業判斷；不墨守成規、沿襲前人作法；勇於接受

挑戰，樂於創意發想。同時也相當佩服贊助者的宏觀及膽識，全力支持圖書館建館計畫，讓這美麗的圖書館成為校園的新地標。

- (三) Joseph Regenstein Library 緊鄰新館右側，一樓入口處設有參考服務台、資訊檢索區、文化走廊。該館藏書豐富達 70 萬冊以上，採高密度的旋轉書庫。最值得讚許的是芝加哥大學成立東亞圖書館，長期投注人力與經費收藏各種族群語言文化，包括兩岸三地、韓國、日本、蒙藏等資料，從館藏的多元化、種類性及完整性可見該校對學術研究的重視程度，堪稱全球研究東亞情勢的資料重鎮。

二、芝加哥公共圖書館總館（Harold Washington Library Center）

芝加哥公共圖書館成立於 1873 年，分館數達 79 個服務據點，統計至去年底該館正職人員 725 人，兼職人員 185 人，屬大型公共圖書館。這棟龐大建築有 10 層樓，外觀設計古意盎然，內部設備卻相當新穎。位處於市中心鬧區及捷運出口，交通方便帶來閱讀人潮，全館每月進館人次約 67 萬人次。其令人印象深刻的服務內容與措施包括：

- (一) 服務宗旨簡明易懂，深得人心。
- 圖書館員應以此為本，具備基本智識：
1. 我們誠摯歡迎並協助每個讀者，能享受閱讀及樂於終身學習。
 2. 我們全力確保人人享有平等取得資訊的權利。
 3. 我們堅信人人均有閱讀、學習及探索的自由。
- (二) 圖書館服務深受市民歡迎：圖書館定期舉辦各類活動，如每月一書、為愛朗讀、兒童故事時間、讀書會、作者簽書會、教育訓練及線上學習等活動。各樓層的閱覽區皆高朋滿座，電腦文書處理區及閱報區一位難求，圖書館充分發揮教育及娛樂等多元功能。另外提供求職資訊、免費網路等文書處理設備，成為市民的好幫手；館內提供數位學習課程及電子資源查詢服務，落實該館【自由、平等】之資訊政策，成為降低數位落差之典範。
- (三) 專業服務導向：館藏分門別類配置於各樓層，均設有參考服務台及各學科專業館員，提供諮詢服務。
- (四) 閱讀環境管理：公共圖書館讀者群包含社會階層、各年齡層，為維護圖書館自由及安全的閱讀環境，入口及各樓層都配有保全人員。遊民問題一直是圖書館管理的一大難題，唯依賴警衛以確保其他讀者能自在的享

用圖書館。也免於讓圖書館員站在第一線維護秩序，直接與讀者發生衝突的窘境。

- (五) 硬體維護更新：本棟建築物逾百年歷史，但內部設施及軟體設備都很新穎，如身心障礙設施、消防安全、數位資訊配備等完全符合現行標準。各樓層的標示、佈告欄、家具佈置與環境整潔等細節都用心維護。足見只要用心經營，老建物也能賦予新生命，達到新舊融合卻不突兀的境界。
- (六) 多元服務空間：該館的空間配置乃依循「READ 閱讀、LEARN 學習、DISCOVERY 發現」的核心理念而規劃，除了書庫及閱覽區、數位閱覽室等基本配置，還提供休閒及學習區，如樂器練習室、創新實驗室（提供雷射、3D 等實驗設備）、研究小間提供市民上網登記使用。另依不同讀者群設立視障閱讀間、大字書、兒童圖書館，視聽中心則依閱聽眾及音樂類型分區。頂樓則為圓頂挑高大廳，氣派非凡，常提供市民舉辦大型展演、婚宴活動。這次 ALA 國際友會的招待會即在此舉辦，華燈初上時美麗極了。另迴廊空間巧妙的規劃為故事走廊及文物展廳，每一個空間都有讓人驚喜及感動的地方。

捌、心得與建議

這次的考察活動觀摩美國圖書館事業發展及實地參與各項活動，謹提出以下幾點心得與建議：

一、圖書館組織力量的凝聚展現

ALA 每年利用暑假期間於美國各州輪流舉辦，每年均有 3 萬會員遠來參與盛會，其吸引人的主要的因素在於會員可藉著參觀各項主題展，汲取精華內容，思考如何導入並運用於圖書館服務。而推陳出新的資訊設備及資訊產品，可為亟需轉型的圖書館帶來解決方案。另外參加專題講座及研討會，則可整合專家觀點並與其他館員交流實務經驗。

ALA 每年傳承經驗，為迎接下一階段的挑戰做好準備，為深耕圖書館文化及提升自我價值而努力不懈。就是這股生生不息的精神引領著圖書館員攜手前進。

二、芝加哥展現城市文化的魅力

ALA 年會的特色除了結合在地資源及文化外，其活動創意更令人期待。會場入口有一個小舞台，每個時段有鄉村歌謠演唱、默劇等不同表演，讓人喝杯咖啡，停歇片刻。大會還安排「湖畔路跑」、「芝加哥之旅」等活動，兼收推銷城市觀光之效益。

芝加哥是個新舊激盪的融合體，以密西根河為軸心發展，河畔前衛的建築與百年大樓毗鄰而立，因為潺潺流水自然力量的調和，現代與古典、新與舊、風格迥異卻呈現相互融合姿態，讓人驚艷於都市水岸及建築叢林的衝突美。

由於政府長期守護文化資產並致力都市景觀的發展，市民獨具美學鑑賞力。整座城市充滿豐沛的創造力及兼容並蓄的能量，街角一隅或某個轉彎處都有令人會心一笑的幽默。晨間很多人沿湖慢跑，日照升起時又車水馬龍，展開忙忙碌碌的一天，傍晚千禧公園則有露天音樂會、創意小集，碼頭有煙火秀，輕鬆的夜晚伴著慵懶的爵士樂聲。到了假日又展現不同的風貌，為慶祝芝加哥黑鷹隊冰球奪冠，全家大小穿上紅色隊服參加大遊行，整座城市沸騰紅翻天，展現熱情與活力！

2 萬多名會員來到芝加哥，享受城市文化的洗禮，感受蓬勃的生命力，相信與會者都成為芝加哥的最佳代言人，這就是最棒的城市行銷！

三、美國報紙數位計畫值得效尤

今年美國國會圖書館展場規模頗具國會氣勢，引人注目。每天約有 5 場主題活動，現場由館方人員專題演講或播放影片介紹各項服務。其中最吸引我的題目是美國報紙數位計畫，現場由專人簡報該計畫的緣起及目標，並展示新聞資料庫的使用介面，留下深刻印象。

回國進一步了解其各項作業標準及規格，舉凡其計畫格局、綱要的完整性或小至細節的規格需求都值得效法。

- (一) 專案管理：通常計畫很龐大，但時間一拉長，執行效率就削減。該計畫以兩年為一期，可確實掌握進度如期完成。
- (二) 作業標準：所有作業流程、工作手冊、行政程序等都可於網上執行及完成。
- (三) 品質管理：由於回溯舊資料多是陳年紙本及微縮形式，須轉置為一致的

規格，實為艱鉅且繁複的工作。查其作業標準、規格附錄訂定的非常詳實周密，並隨時增訂公佈於網站上，作為各館處理依據。

(四) 系統功能：新聞全頁影像瀏覽品質甚佳，可自由縮放且提供影像辨識文字檔，介面友善且美觀細緻。

反思我們的政府工程常被質疑品質不良，又後續維護不力。政府採購作業大部分以低價決標，而軟體工程的品質尤重視細節的要求與品質的把關，承辦人應責無旁貸應提出完善的規格與計畫內容，也期待相關單位能尊重各項專業標準，而非取決於價格的高低。

四、巨量資料時代來臨政府帶領佈局先機

當前的科技新話題 BIG DATA 正持續發燒，根據 IDC 國際數據資訊統計，全球資料量每兩年翻一倍，如狂潮席捲，勢必創造大筆商機。因此吸引各國產官學界紛紛投入研究發展，而政府已積極掌握先機，推動「政府資料開放」及「政府雲」的計畫，活用公部門提供的 OPENDATA。預計於今年底將開放 50 種資料，提供發展相關的應用服務。

圖書館資訊服務的關鍵下一步是什麼？巨量資料的概念是將網路上的每一次點擊、每一筆搜尋、每一次交易行為都視為資料，經過蒐集處理後，進行特徵分析及發現價值。與圖書館認知的發現潛在讀者需求是相同的概念。圖書館總是被動等讀者上門，看來我們可以運用這門分析技術，主動出擊。如主動推薦讀者愛看的書、製作使用者的興趣清單等個人化服務、調整資料擺放位置、提供熱門資訊及採購政策的修訂等。這些數據可協助館方了解讀者的使用行為，精準的判斷服務需求所在，進而達到推廣行銷的目的。

五、出版品型態的轉型與加值

由於閱讀型態的改變，紙本型式的出版品早已不是讀者唯一的選項，大家寧可上網查詢，逕行取得全文資料。政府出版品或圖書館的指引、目錄因使用率降低而漸式微，已逐步在檢討印製數量並面臨轉型。單純的文字型指南、簡介、出版目錄已無法再滿足使用者需求，像這次大會提供 ALA App 下載服務，一機在手，個人會議行程、大會最新消息、會場地圖等都可隨手查閱。所以政府資訊的出版型態應該與時俱進，可考慮紙本與電子版本併行製作，電子版本可提供更多連結資訊、文字查詢及複製下載等加值功能，成本低又可提高使用效益。

六、汲取新知因應資訊組織變革

今年的專業論壇聚焦於「RDA」的導入，美國國會圖書館以領導者的角色鳴槍起跑，各館亦積極迎接這項改變與挑戰。這項計畫是經過美國、英國、加拿大、澳洲及專業組織研議多時，所共同研訂的國際編目原則。至於我國家圖書館亦成立研究小組，辦理研討講習及工作坊等相關計畫，隨時將資訊傳達給國內圖書館界。

有關「資訊組織」如 RDA、Linked Data、Metadata 等資料結構與解構之技術議題，此項變革對圖書館員無疑是個很大的衝擊與挑戰，以往的專業訓練凡事要求標準化、條目化、規格化，如今我們必須從基礎工程改造，館員必須做好新功課，亦步亦趨面對改變。

七、虛擬與實體圖書館共創雙贏發展

「雲端圖書館」的確解決部份實體空間不足的窘境，也降低了圖書館的經營成本。有人質疑館藏已虛擬化、服務數位化，還需要花大錢蓋新的圖書館？老舊的館室就將就著用吧！

每年 ALA 都有票選全美十大美麗的圖書館，票選結果各館各具風格，有的氣勢宏偉，有的小而恬靜。實地參訪芝加哥大學圖書館，對其視「館藏為珍藏」的價值觀令人感動。其新館的大膽創意展現了校風的開放，書庫設計則說明了對專業的信任與尊重。上網與上圖書館完全是兩回事，上圖書館有書的味道、人文的氣息，整體靜謐氛圍讓人沉浸書香世界。期待我們臺灣的決策者可以支持創意的發想，讓每個圖書館都擁有自己的風貌！

除了固守圖書館的傳統價值，我們不得不承認年輕世代的使用行為已徹底改變的事實。行動手持裝置顛覆了我們的生活作息、工作流程、消費行為。所有訊息傳遞、人與人的溝通與聯繫，隨時隨地都在手掌中進行。智慧型裝置已形成一股主宰力量，改變了資訊需求與供給的模式。所以圖書館必須加速推出行動化服務，提供符合行動裝置閱讀及操作的介面，提供如新訊通報、圖書借閱、影音隨選、電子書、電子資源查詢、讀者個人訊息通知、參考諮詢及導覽服務等。

八、圖書館要轉型館員當求思求變

在數位科技席捲全球的時代，圖書館首當其衝要順應改變且勇於嘗新，

我們不斷在面對不同的問題，提出新對策。從實體建設的更新到虛擬環境的建置，新的資訊技術、推陳出新的載體、服務方法及服務型態等問題都亟須因應。甚至我們必須打破沿用已久的規則，從最底層的資訊組織開始變革，這些都是我們要學習的新課題。誠如今年大會的主題訴求「圖書館要轉型，館員當求思求變！」

(作者陳莉如現任國會圖書館約聘索引師)

附錄：活動照片



ALA 展場約有 700 個攤位，以主題分區，包括資料庫展示區、圖書區、政府資訊區等 10 大區。



臺灣代表團同心協力圓滿完成海報展活動，得到熱烈迴響。



芝加哥公共圖書館
頂樓的挑高大廳氣宇宏偉
是市民宴會活動的最佳場
所，今年 ALA 的國際友會
晚宴在此舉辦。



芝加哥公共圖書館
文書處理區座無虛席，一
位難求，很多民眾在此上
網求職。



拜會我國駐芝加哥文化辦
事處

